

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 2Tost/27/2018
Identifikačné číslo spisu: 8018200419
Dátum vydania rozhodnutia: 7. augusta 2018
Meno a priezvisko: JUDr. Martin Piovartsy
Funkcia:
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:8018200419.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Piovartsyho a sudcov JUDr. Františka Moznera a JUDr. Petra Paludu na neverejnom zasadnutí 07. augusta 2018 v trestnej veci E. E., v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, o sťažnosti prokurátora proti uzneseniu Krajského súdu v Prešove z 03. júla 2018, sp. zn. 10 Ntc/4/2018, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 194 ods. 1 písm. a) Tr. por. napadnuté uznesenie s a z r u š u j e. Podľa § 15 ods. 2 zák. č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze, zadržaná osoba E. E., nar. XX. I. XXXX v Y., trvale bytom C., K. XXX/X, Slovenská republika, občan Slovenskej republiky, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu Obvodného súdu pre Prahu 5 sp. zn. 38Tm 8/2017 zo dňa 15. júna 2018, za účelom trestného stíhania vedeného pre trestný čin lúpeže podľa § 173 ods. 1 českého trestného zákonníka vo forme účasti podľa § 24 ods. 1 písm. c) českého trestného zákonníka, s a p o n e c h á v a n a s l o b o d e. Podľa § 80 ods. 2 Tr. por. u k l a d á zadržanej osobe E. E. povinnosť oznámiť prokurátorovi alebo súdu, ktorý vedie konanie, každú zmenu miesta pobytu. Podľa § 82 ods. 1 Tr. por. u k l a d á zadržanej osobe E. E. povinnosť na predvolanie sa dostaviť na súdne pojednávanie na Obvodný súd pre Prahu 5 vo veci vedenej pod sp. zn. 38Tm 8/2017. Podľa § 82 ods. 1 písm. a) Tr. por. u k l a d á zadržanej osobe obmedzenie spočívajúce v zákaze vycestovať do zahraničia, s výnimkou vycestovania do Českej republiky na základe predvolania Obvodného súdu pre Prahu 5 vo veci vedenej pod sp. zn. 38Tm 8/2017. Podľa § 82 ods. 1 písm. f) Tr. por. u k l a d á zadržanej osobe povinnosť dostaviť sa na predvolanie k výsluchu na Krajskú prokuratúru v Prešove po doručení originálu Európskeho zatýkacieho rozkazu.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Prešove uznesením z 03. júla 2018, sp. zn. 10Ntc/4/2018 podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len zákon o európskom zatýkacom rozkaze) vyžiadajú osobu E. E., nar. XX. I. XXXX v Y., trvale bytom C., K. XXX/X, Slovenská republika, občana Slovenskej republiky, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu obvodného súdu pre Prahu 5 sp. zn. 38Tm 8/2017 zo dňa 15. 06. 2018, za účelom trestného stíhania vedeného pre trestný čin lúpeže podľa § 173 ods. 1 českého trestného zákonníka vo forme účasti podľa § 24 ods. 1 písm. c) českého trestného zákonníka ponechal na slobode. Podľa § 80 ods. 2 Tr. por. uložil zadržanej osobe E. E. povinnosť oznámiť prokurátorovi alebo súdu, ktorý vedie konanie, každú zmenu miesta pobytu. Podľa § 82 ods. 1 Tr. por. uložil zadržanej osobe E. E. povinnosť na predvolanie sa dostaviť na súdne

pojednávania na Obvodný súd pre Prahu 5 vo veci vedenej pod sp. zn. 38Tm 8/2017. Podľa § 82 ods. 1 písm. a) Tr. por. uložil zadržanej osobe obmedzenie spočívajúce v zákaze vycestovať do zahraničia, s výnimkou vycestovania do Českej republiky na základe predvolania Obvodného súdu pre Prahu 5 vo veci vedenej pod sp. zn. 38Tm 8/2017. Proti tomuto uzneseniu včas podal sťažnosť prokurátor Krajskej prokuratúry v Prešove (ďalej len prokurátor). V jej písomnom odôvodnení po úvodnom poukázaní na účel § 15 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze upriamil pozornosť na konanie vyžiadanej osoby pred českým súdom a podrobne konkretizoval, na ktoré hlavné pojednávania tohto súdu sa nedostavila a spôsob jej ospravedlnenia, prípadne jej neospravedlnenie na týchto úkonoch súdu. Následne uviedol, že po výsluchu vyžiadanej osoby na verejnom zasadnutí sa objavili nové skutočnosti o nejasných rodinných vzťahoch vyžiadanej osoby, ktorá nežije v mieste svojho trvalého bydliska so svojimi rodičmi, ale so starými rodičmi bez zverenia do ich osobnej starostlivosti. Z podpisov na doručenkách o upovedomení o termínoch hlavných pojednávanií vedených pred českým súdom vyplýva, že pravdepodobne ani jednu doručenkou vyžiadaná osoba neprevzala osobne, ale vždy to za ňu spravila iná osoba. Aj preto podľa názoru prokurátora možno vysloviť pochybnosť, či sa vyžiadaná osoba zdržiava v mieste trvalého bydliska. Z odpisu z registra trestov možno zistiť, že vyžiadaná osoba bola v minulosti trestne stíhaná slovenskými orgánmi činnými v trestnom konaní a dodatočným zadovážením listinných dôkazov v tejto veci zistil, že E. E. už v minulosti mal problém s preberaním pošty doručovanej mu orgánmi činnými v trestnom konaní, čo E. E. potvrdil pri výsluchu 16. mája 2016. Poukázal aj na krátky odstup času od spáchania skutku za ktorý bola vyžiadaná osoba odsúdená k vzneseniu obvinenia a k spáchaniu skutku ktorého sa mal dopustiť v Českej republike, ktorý spáchala v čase, keď už mala vedomosť o svojom trestnom stíhaní na území Slovenskej republiky. Aj napriek tomu, vyžiadaná osoba odišla so svojou rodinou do Českej republiky, kde podľa jej slov plánovali spoločný život. Vyššie uvedené skutočnosti svedčia o tom, že vyžiadaná osoba sa už v minulosti správala tak, že jej konanie sa javí ako vyhýbanie sa trestnému konaniu. K primeraným povinnostiam, ktoré samosudca krajského súdu vyžiadanej osobe uložil namietol, že v nich absentuje povinnosť dostaviť sa na predvolanie k výsluchu na krajskú prokuratúru po doručení originálu európskeho zatýkacieho rozkazu. Hoci je samozrejmé, že takáto povinnosť, ako upozornenie na následky nedostavenia budú vyžiadanej osobe oznámené prostredníctvom samotného predvolania, za tejto špecifickej situácie by takúto povinnosť uviedol samostatne popri ďalších primeraných povinnostiach uvedených v uznesení. Tak, ako sú povinnosti a obmedzenie v uznesení v súčasnosti sformulované, môžu sa javiť ako uprednostňovanie konania vedeného českým súdom a nie ako povinnosti potrebné pre riadne ukončenie konania o európskom zatýkacom rozkaze. Napriek tomu, že si je vedomý, že väzba mladistvého by mala byť jednou z posledných možností realizovaných voči mladistvému, tento princíp „ultima ratio“ plní subsidiárnu funkciu spočívajúcu v tom, že trestnoprávne normy majú byť používané len pokiaľ použitie iných prostriedkov právneho poriadku neprichádza do úvahy alebo ich využitie je zjavne neúčelné. Vzhľadom na konanie vyžiadanej osoby v minulosti zotrval na tom, že jej vzatie do predbežnej väzby je odôvodnené. Najvyšší súd Slovenskej republiky, na podklade podanej sťažnosti preskúmal v rozsahu § 192 Tr. por. správnosť výrokov, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, ako aj konanie, ktoré týmto výrokom predchádzalo a zistil, že sťažnosť prokurátora je čiastočne dôvodná. Podľa § 194 ods. 1 písm. a) Tr. por. ak nezamietne nadriadený orgán sťažnosť, zruší napadnuté uznesenie, a ak je podľa povahy veci potrebné nové rozhodnutie, rozhodne vo veci sám. Podľa § 15 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje. Podľa § 18 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze proti rozhodnutiu o väzbe je prípustná sťažnosť, odkladný účinok má len sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu o prepustení osoby z väzby, ak súčasne bola podaná sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu. Podľa § 339 Tr. por. aj keď existujú dôvody väzby podľa § 71, smie byť obvinený mladistvý vzatý do väzby, len ak nemožno účel väzby dosiahnuť inak. Účel väzby možno dosiahnuť inak prostriedkami nahrádzajúcimi väzbu, a to prevzatím záruky za nápravu mladistvého obvineného záujmovým združením občanov alebo dôveryhodnou osobou, prípadne uložením primeraných povinností a obmedzení (§ 82). Podľa § 22 ods. 8 zákona o európskom zatýkacom rozkaze o sťažnosti rozhoduje Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí. Najvyšší súd Slovenskej republiky po doplnení konania, ak je to potrebné, sám

rozhodne o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu. Podľa § 1 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze na konanie podľa tohto zákona sa použije všeobecný predpis o trestnom konaní, ak tento zákon neustanovuje inak. O návrhu prokurátora na vzatie vyžiadanej osoby rozhodol príslušný súd po dodržaní všetkých zákonných podmienok predchádzajúcich rozhodnutiu o posudzovanej otázke, na ktoré prvostupňový súd v napadnutom rozhodnutí podrobne poukázal. Následne správne dospel po preskúmaní návrhu prokurátora a výsluchu vyžiadanej osoby krajský súd tiež k záveru, že v predmetnej veci dôvody predbežnej veci dané sú a to aj vzhľadom na skutočnosti na ktoré poukázal podrobne prokurátor v podanej sťažnosti. Napokon správne dospel aj k záveru, že vyžiadaná osoba je osobou mladistvou a vzhľadom na ustanovenie § 339 Tr. por., ktorým sa dôsledne riadil možno účel väzby u neho dosiahnuť aj inak a to uložením primeraných povinností a obmedzení, ktoré jej konkrétne vo výrokovej časti napadnutého uznesenia aj uložil. Správne pritom prihliadol na skutočnosti zistené pri výsluchu vyžiadanej osoby, že ihneď po tom, ako sa dozvedela o vydanom Európskom zatýkacom rozkaze sa dobrovoľne dostavila na políciu, a miesto jej pobytu v C., kde súčasne dennou formou navštevuje učilište je orgánom činným v trestnom konaní známe. Pochybil však prvostupňový súd v tom, a v tomto smere je potrebné sťažnosti prokurátora prisvedčiť, keď vyžiadanej osobe popri uložených povinnostiach a obmedzeniach neuložil aj ďalšiu povinnosť podľa § 82 ods. 1 písm. f) Tr. por. a to povinnosť dostaviť sa na predvolanie k výsluchu na Krajskú prokuratúru v Prešove po doručení originálu Európskeho zatýkacieho rozkazu čo svojím rozhodnutím najvyšší súd napravil. Riadiac sa týmito úvahami Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie :

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.